



Marija Marković, from Zagreb, Hvarska 3, Jasna Križanac, from Zagreb, Cvjetna cesta 7, citizens of Croatia, (hereinafter: Seller),
AND

ANTHONY MAGLICA, 230 Peralta way, Anaheim - California, USA, citizen of USA, passport no. 152295967 (hereinafter: Buyer)
on 08. march 2000. year, entered the following

SALES CONTRACT

Article 1.

Sellers sells and Buyer buys the lot 1835/1, R.E. 2029, and the lot 1475, 1491, R.E. 2051, C.M. Zlarin, of the area of 787 m², for the whole in nature pasture-ground.

Article 2.

Contracting parties agree about the purchasing price for the real estate from the Art. 1. of this contract in the amount of 11.805 DEM (eleven thousand and eight hundredfive german mark), payable in Kunas at the mean reate of exchange of the National Bank of Croatia as at the day of the payment.

Contracting parties agree that the Buyer will pay the purchasing price from Art. 1. of this contract within 8 days after entering this contract.

Article 3.

Seller explicitly warrants to the Buyer:

- that real estates from the art. 1. of this contract are the sole property of the Seller, and that they are entered to the land register on his name;
- that on the real estates from the Art. 1. of this contract no third person has no preemption rights, neighbourhood rights real usufructuary rights (and specially not construction rights, right of way, grazing rights, growing rights), personal usufructuary rights (and specially not use right and beneficiary

Marija Marković, iz Zagreba, Hvarska 3, Jasna Križanac, iz Zagreba, Cvjetna cesta 7, hrvatski državljani (u daljnjem tekstu: Prodavatelj)

i

ANTHONY MAGLICA, iz SAD, 230 Reralta way, Anaheim - California, državljanin SAD, putovnica br. 152295967 (u daljnjem tekstu: Kupac)
zaključili su dana 08. ožujka 2000. godine, slijedeći

KUPOPRODAJNI UGOVOR

Članak 1.

Prodavatelj prodaje a kupac kupuje čest. zem. 1835/1, Z.U. 2029, i čest. zem. 1475, 1491, Z.U. 2051, K.O. Zlarin, ukupne površine 787 m², sve u naravi pašnjak.

Članak 2.

Stranke sporazumno utvrđuju kupoprodajnu cijenu nekretnosti iz članka 1. ovog ugovora u ukupnom iznosu od 11.805 DEM (jedanaest tisuća i osamstopeet njemačkih maraka), plativo u kunsjoj protuvrijednosti po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan uplate.

Stranke su suglasne da će kupac ugovorenu kupoprodajnu cijenu iz stavka 1. ovog članka platiti u roku od 8 dana od dana zaključivanja ovog ugovora.

Članak 3.

Prodavatelj izričito jamči kupcu:

- da je nekretnina iz članka 1. ovog ugovora isključivo vlasništvo prodavateljice, te da je ista nekretnina upisana u zemljišnim knjigama na njeno ime;
- da na nekretnini iz članka 1. ovog ugovora nitko treći nema pravo zakupa, pravo preče kupnje, bilo kojeg susjedskog prava, bilo kojeg prava stvarne služnosti (a posebno ne prava građenja, služnosti puta, služnosti pašne, poljske služnosti), bilo kojeg prava osobne služnosti (a posebno

of fructuous), there are no tenants or squatters, and there are no other registered or nonregistered rights that are not mentioned above.

Article 4.

The Seller is obliged to sign all needed documents and to make any another activities after entering this contract on the call of Buyer or any third authorized person, but all this in the purpose of carrying out of this contract and acquiring the real estates from Art. 1. of this contract for the benefit of the Buyer.

Article 5.

In the case that it will be shown after entering this contract, that some rights or claims of the third persons existed in the moment of entering this contract, or any obligation or liability of the Seller to the third persons existed in connection with real estates from the Art. 1. of this contract, or Seller acts against the Art. 4. of this contract, the Seller is obliged to pay to the Buyer all the costs and compensation for the damages he suffered.

Article 6.

The Seller explicitly allows to the Buyer to request and obtain the enrollment of the real property from the Art. 1. of this contract, on the basis of this contract, on his name into land register, with cancelling of the former entry.

Article 7.

The contracting parties agree that the Buyer enters into the real and legal possession of the real property from the Art. 1. of this contract on the date when this contract becomes valid according to Croatian legal rule in force.

Article 8.

The contracting parties explicitly renounce any claim to contest it and/or to emphasize any objection, and particularly

ne pravo plodouživanja i pravo upotrebe) ili bilo koje drugo uknjiženo ili neuknjiženo pravo koje ovdje nije navedeno.

Članak 4.

Prodavatelj se obvezuje da će po potrebi na poziv kupca ili bilo koje druge ovlaštene osobe potpisati sve potrebne isprave i poduzeti sve druge nužne radnje i nakon zaključivanja ovog ugovora, a sve u svrhu provedbe ovog ugovora i stjecanja prava vlasništva na nekretninama iz članka 1. ovog ugovora u korist kupca.

Članak 5.

U slučaju da se nakon zaključenja ovog ugovora pokaže da su, protivno čl. 3. ovog ugovora, u vrijeme njegovog zaključivanja postojala neka prava ili zahtjevi trećih prema prodavatelju ili je postojala bilo kakva odgovornost prodavatelja prema trećima u svezi s nekretninama iz članka 1. ovog ugovora, ili da prodavatelj postupi protivno čl. 4. ovog ugovora, prodavatelj je dužan kupcu nadoknaditi svu štetu i troškove koje bi kupac zbog toga pretrpio.

Članak 6.

Prodavatelj izričito dozvoljava da kupac na temelju ovog ugovora zatraži i postigne uknjižbu prava vlasništva na nekretninama iz članka 1. ovog ugovora u zemljišnim knjigama u svoju korist uz istovremeni izbris dosadašnjeg upisa.

Članak 7.

Stranke su suglasne da kupac stupa u stvarni i zakoniti posjed nekretnina iz članka 1. ovog ugovora danom kad ovaj ugovor počne proizvoditi pravne učinke sukladno važećim hrvatskim propisima.

Članak 8.

Stranke se izričito odriču prava pobijanja ovog ugovora ili isticanja bilo kojeg prigovora, a osobito prigovora prijetnje,

an objection of threat, delusion, misunderstanding, fraud or obvious disproportion.

Article 9.

All the expenses of the composing of this contract, entering the land register, authentication fee, as well as capital transfer tax, will be born by the Buyer.

Article 10.

The contracting parties have read this contract and to show their acceptance they sing it themselves.

Article 11.

This contract is entered under the condition that Ministry of Foreign Affairs of Republic Croatia gives approval to this contract, and from the moment of giving this approval it becomes legally valid and makes legal efficiency.

Article 12.

This contract is made in 7 identical copies: one copy each for the contracting parties, two copise for the Notary Public for the signature authorization, one copy each for the Tax Administration Šibenik for the tax assesment and for the Municipal Court of Šibenik for enrolling the land register, and one copy for the Ministry of Foreign Affairs of the republic of Croatia for the giving approval on acquiring the real property by the foreign citizen.

Šibenik, 08. march 2000.

SELLER: 1. Marija Marković
Marija Marković

2. Jasna Križanac
Jasna Križanac

BUYER: [Signature]

zablude, nesporazuma, prijevare ili očitog nesrazmjera.

Članak 9.

Sve troškove oko sastava ovog ugovora, uknjižbe prava vlasništva, taksu ovjere i uknjižbe, kao i porez na promet nekretnina snosi kupac.

Članak 10.

Stranke su ovaj ugovor pročitale, te ga vlastoručno potpisuju u zank da u cijelosti odgovara njihovoj volji.

Članak 11.

Ovaj ugovor zaključuje se pod uvjetom da Ministarstvo vanjskih poslova Republike Hrvatske dađe suglasnost na njega, te se od trenutka davanja te suglasnosti smatra valjanim i proizvodi pravne učinke.

Članak 12.

Ovaj ugovor sastavljen je u 7 istovjetnih primjeraka od kojih po jedan primjerak za svaku stranku, dva primjerka za Javnog bilježnika radi ovjere potpisa, te po jedan primjerak za Poreznu upravu Šibenik radi razreza poreza, jedan primjerak za Općinski sud u Šibeniku radi uknjižbe, te jedan primjerak za Ministarstvo vanjskih poslova Republike Hrvatske radi davanja suglasnosti za stjecanje prava vlasništva od strane stranog državljanina.

Šibenik, 08. march 2000. godine.

PRODAVATELJ: 1. Marija Marković
Marija Marković

2. Jasna Križanac
Jasna Križanac

KUPAC: [Signature]



Ja, JAVNI BILJEŽNIK PERO DŽANKIĆ iz Zagreba, Ulica grada Vukovara 254.
potvrđujem da su: **Marija Marković**, JMBG 1207924335022, Zagreb, Hvarska 3.
umirovljenik i, **Jasna Križanac**, JMBG 1911931335053, Zagreb, Cvijetna cesta 7.
umirovljenik, u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisale ovaj akt..

Istovjetnost podnositelja isprave utvrdio sam:

1. **Marija Marković**, uvidom u osobnu iskaznicu br. 10728303 PU Zagreb.
2. **Jasna Križanac**, uvidom u osobnu iskaznicu br. 11015648 PU Zagreb,

Potpisi na pismenu su istiniti.....

Javnobilježnička pristojba po t.br. 11. Tarife javnobilježničkih pristojbi u iznosu od 24,00 kuna naplaćena i poništena
na primjerku koji ostaje u arhivu javnog bilježnika.....

Javnobilježnička nagrada temeljem čl. 19. Pravilnika o privremenoj javnobilježničkoj tarifi zaračunata u iznosu od
122,00 kuna, u što je uključen i porez na dodanu vrijednost.....

Posl. br.: **OV-1143/2000**

U Zagrebu, 14.03.2000. god.



**JAVNI BILJEŽNIK
PERO DŽANKIĆ**